



Notice d'utilisation

Croque-monsieur

User guide

Croque-monsieur

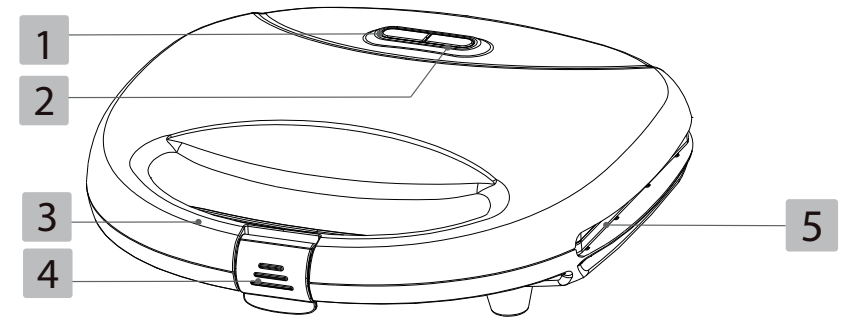
Bedienungsanleitung

Croque-Monsieur

Gebruiksaanwijzing

Croque-monsieur-machine

CM L4N



	FR	EN	DE	NL
1	Témoin lumineux de mise sous tension	Power indicator light	Kontrollleuchte für Netzspannung	Controlelampje voor aanzetten
2	Témoin lumineux de chauffe	Heating indicator light	Kontrollleuchte für Aufheizung	Controlelampje voor opwarmen
3	Poignée	Handle	Griffe	Handgrepen
4	Loquet (verrouillage de la poignée)	Latch (handle lock)	Riegel (Verriegelung des Griffs)	Klepje (vergrendelen van de handgreep)
5	Plaques croque-monsieur	Croque-monsieur plates	Croque-Monsieur-Set	Platenset voor Croque-monsieur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance maxi : 750 W
- 1 jeu de plaques croque-monsieur
- Revêtement anti-adhésif
- Verrouillage de la poignée
- Temoins lumineux de mise sous tension et de chauffe
- Rangement du câble

UTILISATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- 1- Déballer l'appareil.
- 2- Installez-le sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- 3- Nettoyez les plaques de cuisson avec une éponge douce et de l'eau chaude savonneuse. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement avec un chiffon doux.

Attention ! Ne trempez pas l'appareil, les plaques ne sont pas amovibles.

Lors de la première utilisation, versez un peu d'huile sur les plaques. Essuyez le surplus avec du papier essuie-tout.

Lors de la première utilisation, il est possible qu'une légère fumée ou odeur se dégage de l'appareil. Ceci est normal et n'affectera pas l'appareil. Ce phénomène disparaît rapidement.

UTILISATION

ATTENTION ! L'appareil devient chaud lors de son fonctionnement et peut causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (plaques chauffantes) : utilisez les poignées.

- Déroulez le câble d'alimentation puis, branchez-le sur une prise murale.
- Lors du branchement de l'appareil, le voyant lumineux rouge s'allume. Le préchauffage débute et dure environ 3 minutes.
- Lorsque les plaques sont à la bonne température, le voyant lumineux vert s'allume.
- Ouvrez l'appareil puis, placez le croque-monsieur sur la plaque chauffante inférieure.

Les croque-monsieur ne doivent pas être trop gros. Ajustez-les bien dans l'appareil pour éviter par exemple que du fromage ne coule sur les côtés de l'appareil.

- Fermez l'appareil, verrouillez le loquet pour débiter la cuisson. Pendant le cycle de chauffe, le voyant vert s'allume et s'éteint.
- Comptez 5 minutes de cuisson, selon vos goûts personnels. Au bout de 4 minutes, vous obtiendrez un bon brunissage.
- Lorsque les croque-monsieur sont cuits, retirez le loquet puis, ouvrez l'appareil en utilisant la poignée.

Lors de l'ouverture de l'appareil, faites attention à la fumée qui sort.

- Retirez les croque-monsieur à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois

N'utilisez pas d'objets pointus ou métalliques car ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques.

- Lorsque vous avez fini d'utiliser votre appareil, débranchez-le de la prise de courant puis, laissez-le ouvert jusqu'à refroidissement complet.

Note : n'oubliez pas vos croque-monsieur dans l'appareil ! Les aliments seraient brûlés et la surchauffe de l'appareil pourrait provoquer un incendie !

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT ET LAISSEZ-LE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT DE PROCÉDER A SON NETTOYAGE.

N'IMMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL, LE CORDON D'ALIMENTATION OU LA FICHE DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE. NE FAITES PAS COULER DE L'EAU DIRECTEMENT SUR LES PLAQUES.

Aucun élément de cet appareil ne peut se placer au lave-vaisselle. N'utilisez jamais de poudre à récurer ou de tampon abrasif afin de ne pas endommager le revêtement.

NETTOYAGE :

Retirez les résidus de nourriture avec du papier essuie-tout ou une éponge non abrasive. Ensuite, utilisez une éponge non abrasive imbibée d'eau chaude mélangée avec un détergent doux (du liquide vaisselle par exemple) pour nettoyer les plaques. Essuyez avec du papier essuie-tout ou avec un chiffon doux. Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humidifiée.

TECHNICAL FEATURES

- Maximum power: 750 W
- 1 set of plates for croque-monsieur toasted sandwiches
- Non-stick coating
- Handle lock
- Power-on and heat-up indicator lights
- Cable storage

USE

GETTING STARTED

- 1- Unpack the appliance.
- 2- Place it on a flat, stable, heat-resistant surface.
- 3- Clean the cooking plates with a soft sponge and hot soapy water. Rinse with clean water and dry thoroughly with a soft cloth.

Warning! Do not soak the appliance, as the plates are not removable.

When using it for the first time, pour a little oil onto the plates. Wipe off any excess with some kitchen roll.

When using the appliance for the first time, it may produce a little smoke or a slight odour. This is normal and will not affect the appliance. The effect will soon disappear.

WARNING! The appliance will get hot in use and may cause burns. Do not touch the hot surfaces of the appliance (hotplates). Use the handles.

- Unwind the power cable and plug it into a wall socket.
- When the appliance is plugged in, the red indicator light comes on. Pre-heating starts and lasts about 3 minutes.
- When the plates are at the right temperature, the green indicator light comes on. Open the appliance and place the croque-monsieur on the lower hot plate.

The croque-monsieur should not be too large. Fit them snugly in the appliance to prevent cheese, for example, dripping down the sides of the appliance.

- Close the appliance, lock the latch and start cooking. During the heating cycle, the green light will come on and go off.
- Leave to cook for 5 minutes or so, depending on your personal taste. After 4 minutes, the sandwiches will be nicely browned.
- When the croque-monsieur is cooked, remove the latch and open the appliance using the handle.

When opening the appliance, watch out for any smoke coming out.

- Remove the croque-monsieur with a plastic or wooden spatula

Do not use sharp or metal objects as they may damage the non-stick coating on the plates.

- When you have finished using your appliance, unplug it from the socket and leave it open until it has cooled down completely.

Please note: don't forget your croque-monsieur in the machine! The food will be burnt and could lead to a fire if the appliance overheats!

UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE MAINS AND ALLOW IT TO COOL DOWN COMPLETELY BEFORE CLEANING. NEVER IMMERSE THE APPLIANCE, POWER CORD OR PLUG IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. DO NOT RUN WATER DIRECTLY OVER THE PLATES.

No part of this appliance is dishwasher-safe.

Never use scouring powder or abrasive pads as they could damage the coating.

CLEANING:

Remove any remaining food using some kitchen roll or a non-abrasive sponge.

Then use a non-abrasive sponge soaked in hot water mixed with a mild detergent (e.g. washing-up liquid) to clean the plates. Wipe clean with some kitchen roll or a soft cloth.

Wipe the body of the appliance with a soft cloth or slightly dampened sponge.

TECHNISCHE DATEN

- Maximale Leistung: 750 W
- 1 Satz Croque-Monsieur-Platten
- Antihafbeschichtung
- Verriegelung des Griffs
- Einschalt- und Aufwärmleuchten
- Kabelfach

GEBRAUCH

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- 1- Packen Sie das Gerät aus.
- 2- Stellen Sie es auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche auf.
- 3- Reinigen Sie die Kochplatten mit einem weichen Schwamm und warmem Seifenwasser. Spülen Sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie die Platten gründlich mit einem weichen Tuch.

Achtung! Tauchen Sie das Gerät nicht ein, da die Platten nicht abnehmbar sind.

Gießen Sie bei der ersten Verwendung etwas Öl auf die Platten. Wischen Sie den Überschuss mit Küchenpapier ab.

Bei der ersten Verwendung kann es sein, dass ein leichter Rauch oder Geruch aus dem Gerät austritt. Dies ist normal und hat keine Auswirkungen auf das Gerät. Dieses Phänomen verschwindet schnell wieder.

GEBRAUCH

ACHTUNG! Das Gerät wird während des Betriebs heiß und kann Verbrennungen verursachen. Berühren Sie die heißen Oberflächen des Geräts (Heizplatten) nicht: Benutzen Sie die Griffe.

- Wickeln Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es dann in eine Wandsteckdose. Wenn Sie das Gerät an den Strom anschließen, leuchtet die rote Kontrollleuchte auf.
- Das Vorheizen beginnt und dauert etwa 3 Minuten. Wenn die Platten die richtige Temperatur erreicht haben, leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf.
- Öffnen Sie das Gerät und legen Sie den Croque-monsieur auf die untere Heizplatte.

Die Croque Monsieur sollten nicht zu dick sein. Passen Sie sie gut in das Gerät ein, um z. B. zu verhindern, dass Käse an den Seiten des Geräts herunterläuft.

- Schließen Sie das Gerät und verriegeln Sie den Riegel, um mit dem Backen zu beginnen. Während des Aufwärmvorgangs leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf und erlischt wieder.
- Rechnen Sie mit einer Garzeit von 5 Minuten, je nach persönlichem Geschmack. Nach 4 Minuten erhalten Sie eine gute Bräunung.
- Wenn die Croque Monsieur gar sind, lösen Sie den Riegel und öffnen dann das Gerät mit dem Griff.

Achten Sie beim Öffnen des Geräts auf den austretenden Rauch.

- Entnehmen Sie die Croque Monsieur mit einem Plastik- oder Holzspatel

Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände, da diese die Antihafbeschichtung der Platten beschädigen können.

- Wenn Sie Ihr Gerät nicht mehr benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es dann offen stehen, bis es vollständig abgekühlt ist.

Hinweis: Vergessen Sie Ihre Croque-Monsieur nicht im Gerät! Die Lebensmittel würden verbrennen und durch die Überhitzung des Geräts könnte ein Brand entstehen!

WARTUNG UND REINIGUNG

ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE UND LASSEN SIE DAS GERÄT VOLLSTÄNDIG ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES REINIGEN.

TAUCHEN SIE DAS GERÄT, DAS NETZKABEL ODER DEN STECKER NIEMALS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN. LASSEN SIE KEIN WASSER DIREKT AUF DIE PLATTEN LAUFEN.

Kein Teil dieses Geräts ist spülmaschinengeeignet.

Verwenden Sie niemals Scheuerpulver oder Scheuerpads, um die Beschichtung nicht zu beschädigen.

REINIGUNG:

Entfernen Sie Lebensmittelreste mit Küchenpapier oder einem nicht scheuernden Schwamm.

Verwenden Sie anschließend einen nicht scheuernden Schwamm, der mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) getränkt ist, um die Platten zu reinigen. Wischen Sie mit Küchenpapier oder einem weichen Tuch nach.

Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen Tuch oder einem leicht angefeuchteten Schwamm ab.

TECHNISCHE KENMERKEN

- Maximaal vermogen: 750 W
- 1 set croque-monsieur-platen
- Antiaanbaklaag
- Vergrendeling van de handgreep
- Controlelampjes voor inschakelen en opwarmen
- Opbergplaats voor het snoer

GEBRUIK

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- 1- Pak het apparaat uit.
- 2- Installeer het op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- 3- Maak de kookplaten schoon met een zachte spons en warm zeepwater. Spoel af met schoon water en droog grondig met een zachte doek.

Let op! Dompel het apparaat niet in water onder. De platen kunnen niet worden verwijderd.

Giet bij het eerste gebruik een beetje olie over de platen. Veeg overtollige olie weg met keukenpapier.

Bij het eerste gebruik kan het apparaat een lichte rook of geur afgeven. Dit is normaal en heeft geen invloed op het apparaat. Dit fenomeen verdwijnt snel.

OPGELET! Het apparaat wordt heet tijdens gebruik en kan brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken van het apparaat (bakplaten) niet aan. Gebruik de handgrepen.

- Wikkel het netsnoer af en steek het in een stopcontact.
- Als de stekker in het stopcontact zit, gaat het rode indicatielampje branden. Het voorverwarmen begint en duurt ongeveer 3 minuten. Wanneer de platen op temperatuur zijn, gaat het groene indicatielampje branden.
- Open het apparaat en plaats de croque-monsieur op de onderste warmhoudplaat.

De croque-monsieurs mogen niet te dik zijn. Plaats ze goed in het apparaat om te voorkomen dat er bijvoorbeeld kaas langs de zijkanten van het apparaat naar beneden druipt.

- Sluit het apparaat, vergrendel de sluiting en begin met koken. Tijdens het opwarmen gaat het groene lampje aan en uit.
- Reken op 5 minuten baktijd, afhankelijk van uw persoonlijke smaak. Na 4 minuten is de croque-monsieur mooi bruin.
- Wanneer de croque-monsieur gaar is, verwijdert u de vergrendeling en opent u het apparaat met de handgreep.

Let bij het openen van het apparaat op of er rook uit komt.

- Verwijder de croque-monsieur met een plastic of houten spatel

Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen, aangezien die de antiaanbaklaag op de platen kunnen beschadigen.

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet meer gebruikt en laat het open staan tot het volledig is afgekoeld.

Let op: Vergeet niet om uw croque-monsieur uit het toestel te halen! Het voedsel zou dan verbranden en het toestel geraakt oververhit, wat brand kan veroorzaken!

HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT HET APPARAAT VOLLEDIG AFKOELEN VOORDAT U HET SCHOONMAAKT. DOMPEL HET APPARAAT, HET NETSNOER OF DE STEKKER NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF. LAAT WATER NIET RECHTSTREEKS OVER DE PLATEN LOPEN.

Geen enkel onderdeel van dit apparaat is vaatwasmachinebestendig. Gebruik nooit schuurpoeder of schuursponsjes om beschadiging van de coating te voorkomen.

REINIGING:

Verwijder etensresten met papieren handdoeken of een niet-schurende spons. Gebruik vervolgens een niet-schurende spons gedrenkt in heet water gemengd met een mild schoonmaakproduct (bijvoorbeeld afwasmiddel) om de platen schoon te maken. Veeg schoon met keukenpapier of een zachte doek. Neem de behuizing van het apparaat af met een zachte doek of een licht bevochtigde spons.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

**ATTENTION :**

ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product heeft een garantie voor alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 LESQUIN
FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China /
Gefabriceerd in VRC.
Art. 8011640
Ref. CM L4N